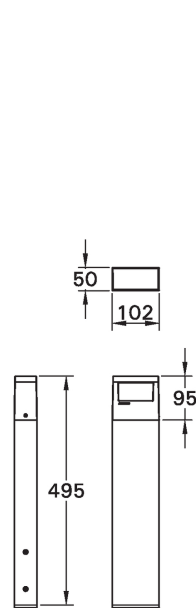


AUGUSTA 4 - AUG-10002

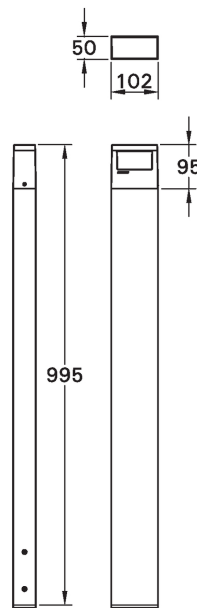
THAILAND
LIGMAN Lighting Co.,Ltd.
17/2 Moo 4, Monthong,
Bang Nam Prio,
24150 Chachoengsao
Thailand
info@ligman.com



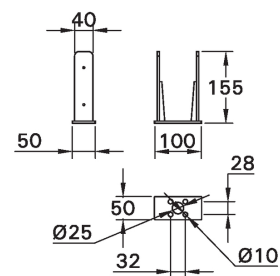
Product drawing (dimensions)



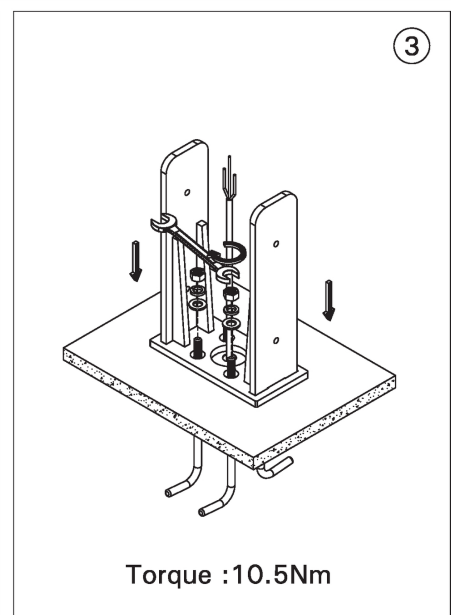
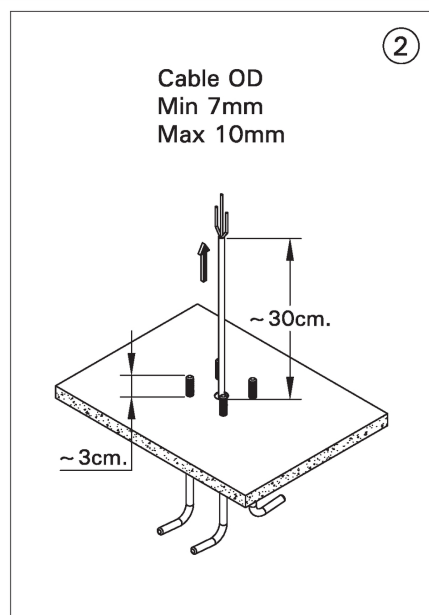
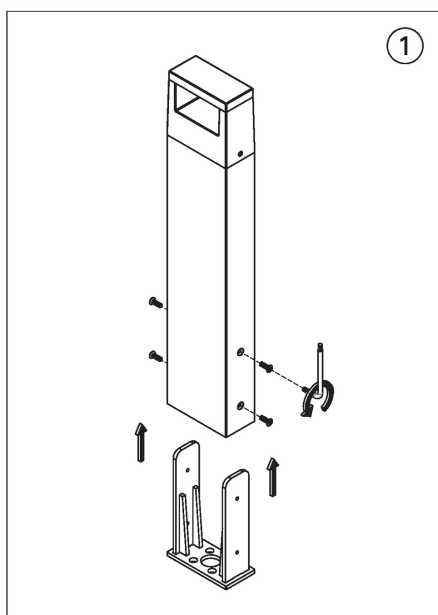
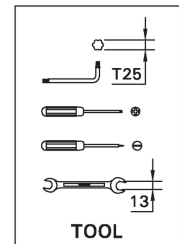
AUG-10001

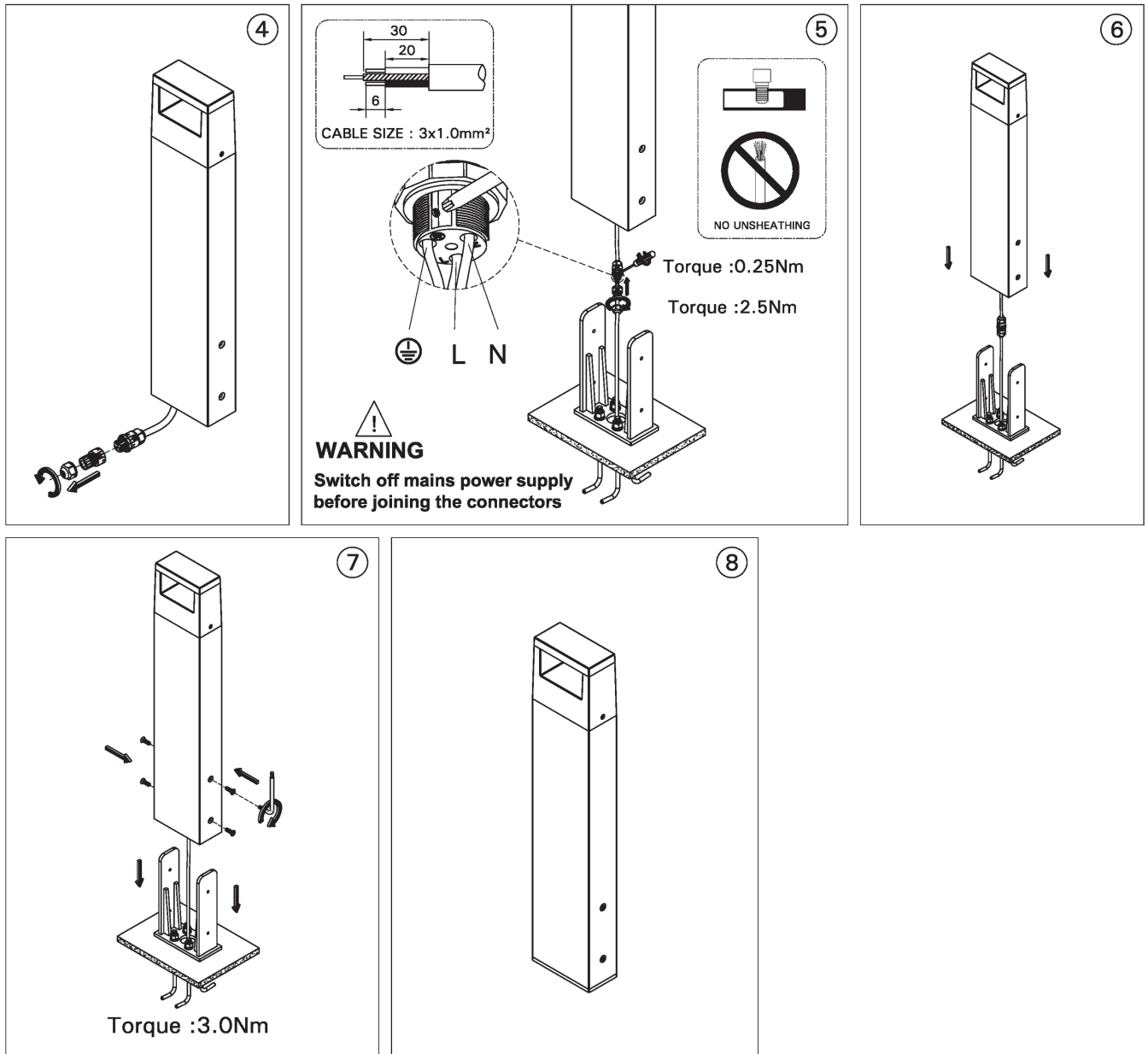


AUG-10002



MOUNTING DETAIL





Procedure for removing / replacing the light source (LS) / the control gear (CG)

SLR 1



SLR 2



Open the cover

SLR 3



SLR 4



SLR 5



SLR 6



SLR 7



Close the cover

SLR 8



处理
- 根据欧盟指令WEEE(报废电子电气设备)，灯具不得与其他生活垃圾一起处理。
- 在灯具报废后，必须将送到当地适宜的部门，以便处理或回收电子产品

笔记
- 为了在安装过程中不损坏灯具，请在每个步骤中检查施用的扭矩值

SINGLE LIGHTING REGULATION (SLR)
- 拆卸/更换光源 (LS)/控制装置 (CG) 的步骤
- SLR 1: 关闭电源
- SLR 2: 打开盖子
- SLR 3: 断开电缆
- SLR 4: 如果需要，松开固定螺丝并更换光源LS
- 注意！根据符号/电缆颜色检查+/-极性是否正确
- 安装在原位并固定螺丝
- SLR 5: 如果需要，松开固定螺钉并更换控制装置CG
- 安装在原位并固定螺丝
- SLR 6: 重新连接电缆
- SLR 7: 合上盖子
- 注意！合上盖子时注意不要损坏电缆
- SLR 8: 打开电源

TH

- แรงดันไฟฟ้าด้านเข้า: 220-240 V 50/60 Hz
- กระแสไฟฟ้าคงที่ (CC)
- อุปกรณ์ควบคุมภายใน
- อุณหภูมิในการทำงาน: -20 °C to 40 °C

ระเบียบการส่องสว่างแบบเดี่ยวและข้อบังคับการติดฉลากพลังงาน
- แหล่งกำเนิดแสงที่เปลี่ยนได้ (เฉพาะ LED) โดยผู้เชี่ยวชาญ
- ชุดควบคุมที่เปลี่ยนได้โดยผู้เชี่ยวชาญ
- ผลิตภัณฑ์ที่มีแหล่งกำเนิดแสงระดับประสิทธิภาพพลังงาน G

มาตรฐาน
- โคมไฟ LIGMAN ได้รับการออกแบบเพื่อให้เป็นไปตามมาตรฐาน EN 60598-1:2015+A1:2018 / IEC 60598-1:2014+A1:2017

ข้อควรระวังความปลอดภัย
- ก่อนดำเนินการบำรุงรักษาและติดตั้งโคมไฟ ถอดสายไฟออกจากแหล่งจ่ายไฟหลักและจากสายไฟระบบควบคุม DALI และตรวจสอบให้แน่ใจว่าได้ปิดไฟทั้งหมดแล้ว
- ใช้งานภายนอกอาคารและภายในอาคาร

คำแนะนำจากโรงงาน
- การติดตั้ง การทดสอบระบบและต่อสายตามมาตรฐานแห่งชาติสามารถทำได้โดยผู้เชี่ยวชาญที่ได้รับอนุญาตเท่านั้น
- ผู้ผลิตจะไม่รับผิดชอบต่อความเสียหายใด ๆ ที่เกิดจากการติดตั้งโคมไฟหรือการติดตั้งที่ผิดพลาดอย่างไม่มีเหตุผล
- อ่านคำแนะนำอย่างละเอียดก่อนการติดตั้งและการทดสอบระบบ
- ให้คำแนะนำสำหรับผู้ใช้/ลูกค้า เพื่อให้ใช้อ้างอิงในอนาคต
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าผู้เคลือบผิวโคมไฟเสียหายระหว่างการติดตั้งหรือขณะบำรุงรักษา ความเสียหายอาจเกิดจากความชื้นและอาจส่งผลให้เกิดการกัดกร่อนได้
- ฐานโคมไฟอาจมีพื้นผิวที่สึกหรบโดยธรรมชาติ ควรตั้งโคมไฟสูงกว่าพื้นดินที่มีควมชื้น ประมาณ 5-8 ซม. เพื่อหลีกเลี่ยงการสัมผัสโดยตรงกับสารที่มีฤทธิ์กัดกร่อนที่จะส่งผลต่อการตกแต่ง
- หลีกเลี่ยงการติดตั้งในบริเวณที่เปียกชื้น (ยกเว้น IP68)

การทำความสะดวก
- ทำความสะดวกอย่างระมัดระวังเสมอโดยใช้คำแนะนำและอย่าให้ความสะดวกที่มีจำหน่ายในรูปแบบไม่มีค่า pH ปราศจากแอลกอฮอล์และไม่กัดกร่อน (ยกเว้นสแตนเลสและผิวเคลือบพิเศษ)
- ผู้ติดตั้งทุกชิ้นที่ใกล้กับพื้นดิน (ฐานเสา ฯลฯ) ต้องไม่ถูกปกคลุมด้วยดิน และต้องไม่สัมผัสกับสารเคมีที่มีฤทธิ์รุนแรง (เช่น ปุ๋ย สารกำจัดวัชพืช ฯลฯ)
- ทำความสะดวกขึ้นส่วนที่อยู่ใกล้กับพื้นดินเป็นระยะ เพื่อจัดกองดินที่อาจปกคลุมบนฐานเสาหรือทาสี

การรีเสตง
- โปรดตรวจสอบข้อกำหนดระบบไฟฟ้า หากมี จะไม่มีการรับผิดชอบใด ๆ ต่อการเสียชีวิตหรือไฟที่ไม่เหมาะสมกับโคมไฟ
- สามารถเชื่อมต่อสายระบบไฟฟ้าทั้งการติดตั้ง

การกำจัด
- ตามข้อบังคับของสหภาพยุโรป WEEE (ซากเครื่องใช้ไฟฟ้าและอุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์) จะต้องไม่ทิ้งโคมไฟร่วมกับขยะในครัวเรือนใดๆ
- เมื่อหมดอายุการใช้งาน จะต้องนำโคมไฟไปกำจัดหรือรีไซเคิลในสถานที่ที่เหมาะสม

หมายเหตุ

- เพื่อให้โคมไฟเสียหายระหว่างการติดตั้งโปรดตรวจสอบค่าแรงบิดที่จะใช้ในแต่ละขั้นตอน

SINGLE LIGHTING REGULATION (SLR)
- ขั้นตอนการถอด / เปลี่ยนแหล่งกำเนิดแสง (LS) / เกียวควบคุม (CG)
- SLR 1: ปิดแหล่งจ่ายไฟ
- SLR 2: เปิดฝาครอบ
- SLR 3: ถอดสายไฟออก
- SLR 4: คลายสกรูยึดและเปลี่ยนแหล่งกำเนิดแสง (LS) หากจำเป็น
- - ค่าเตือน! ตรวจสอบว่าขั้ว +/- เชื่อมต่อถูกต้องตามสัญลักษณ์หรือสีของสายไฟแล้วหรือไม่
- - ติดตั้งในตำแหน่งเดิมและขันสกรูกลับให้แน่น
- SLR 5: คลายสกรูยึดและเปลี่ยนอุปกรณ์ควบคุม (CG) หากจำเป็น
- - ติดตั้งในตำแหน่งเดิมและขันสกรูกลับให้แน่น
- SLR 6: เชื่อมต่อสายเคเบิลอีกครั้ง
- SLR 7: ปิดฝาครอบ
- - ค่าเตือน! ระมัดระวังให้สายเสียหายเมื่อปิดฝาครอบ
- SLR 8: ปิดแหล่งจ่ายไฟ

NL

- Ingangsspanning: 220-240 V 50/60 Hz
- Constante stroom (CC)
- Integrale voorschakelapparaat
- Bedrijfstemperatuur: -20 °C to 40 °C

ENKELE VERLICHTINGSVERORDENING EN ENERGIELABELVERORDENING
- Replaceable (LED only) light source by a professional
- Replaceable control gear by a professional
- Dit product bevat een lichtbron met energie-efficiëntieklasse G

STANDARDS
- LIGMAN-armaturen zijn ontworpen conform de normen EN 60598-1:2015+A1:2018 / IEC 60598-1:2014+A1:2017.

SAFETY INFORMATION
- Voordat u onderhouds- en installatiewerkzaamheden aan de armatuur uitvoert, dient u de armatuur los te koppelen van de netvoeding en van eventuele andere DALI-besturingsbedrading. Zorg er tevens voor dat alle stroom is uitgeschakeld.
- Geschikt voor binnen- en buitengebruik.

FACTORY RECOMMENDATION
- De installatie en inbedrijfstelling mogen uitsluitend door geautoriseerde vakmensen worden uitgevoerd en volgens de actuele nationale normen worden aangesloten.
- De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade die het gevolg is van ondeskundige wijzigingen aan de armatuur of van een foutieve installatie.
- Lees de instructies zorgvuldig door voordat u met de installatie en inbedrijfstelling begint.
- Laat de instructies achter voor gebruikers/klanten, zodat ze deze later kunnen raadplegen.
- Zorg ervoor dat de poedercoating niet beschadigd raakt tijdens installatie- of onderhoudswerkzaamheden. Beschadigingen die nat worden, kunnen corrosie veroorzaken.
- De voet van de armatuur mag niet direct op zachte grond worden geïnstalleerd. Deze moet 5-8 cm boven de zachte grond worden geïnstalleerd om te voorkomen dat direct contact van agressieve media in de grond de afwerking beïnvloedt.
- Vermijd installatie in natte ruimtes (behalve IP68)

CLEANING
- Maak altijd zorgvuldig schoon met een zachte doek en een in de handel verkrijgbaar, pH-neutraal, alcoholvrij en niet-schurend schoonmaakmiddel. (Met uitzondering van roestvrij staal en speciale afwerkingen).
- Alle delen van het product die in contact komen met de grond (paalfunderingen, enz.) mogen niet bedekt zijn met grond en mogen niet in contact komen met agressieve chemische elementen (bijv. meststoffen, herbiciden, kalk).
- Maak de onderdelen die zich vlak bij de grond bevinden regelmatig schoon om eventuele ophopingen van aarde op de voetstukken of schroefkoppen te verwijderen.

DIMMING
- Controleer het dimprotocol van de armatuur. Indien aanwezig, aanvaarden wij geen verantwoordelijkheid voor het gebruik van dimmers die niet geschikt zijn voor de

armatuur.
- Na de installatie kunt u de dimkabels aansluiten.

DISPOSAL
- Volgens de EU-richtlijn WEEE (Afgedankte Elektrische en Elektronische Apparatuur) mogen lampen niet met het overige huisvuil worden afgevoerd.
- Aan het einde van hun levensduur moeten armaturen worden ingeleverd bij de plaatselijke faciliteit voor de verwijdering of recycling van elektronische producten.

NOTES
- Om te voorkomen dat de armatuur tijdens de installatie beschadigd raakt, dient u bij elke stap de juiste aanhaalmomenten te controleren.

SINGLE LIGHTING REGULATION (SLR)
- Procedure voor het verwijderen/vervangen van de lichtbron (LS)/het voorschakelapparaat (CG)
- SLR 1: Schakel de stroom uit
- SLR 2: Open de klep
- SLR 3: Koppel de kabels los
- SLR 4: Draai de bevestigingsschroeven los en vervang indien nodig de lichtbron (LS)
- - LET OPI! Controleer of de +/- polariteit correct is volgens het symbool/de kabelkleur.
- Plaats in de originele positie en draai de schroeven weer vast
- SLR 5: Draai de bevestigingsschroeven los en vervang indien nodig het voorschakelapparaat (CG)
- Plaats in de originele positie en draai de schroeven weer vast
- SLR 6: Sluit de kabels opnieuw aan
- SLR 7: Sluit de klep
- - LET OPI! Pas op dat u de kabel niet beschadigt bij het sluiten van de klep.
- SLR 8: Schakel de stroom in

ID

- Tegangan masukan: 220-240 V 50/60 Hz
- Arus konstan (CC)
- Roda gigi kontrol integral
- Suhu pengoperasian: -20 °C to 40 °C

PERATURAN PENCAHAYAAN TUNGGAL & PERATURAN PELABELAN ENERGI
- Replaceable (LED only) light source by a professional
- Replaceable control gear by a professional
- Produk ini mengandung sumber cahaya dari kelas efisiensi energi G

STANDAR
- Luminer LIGMAN dirancang untuk memenuhi standar EN 60598-1:2015+A1:2018 / IEC 60598-1:2014+A1:2017

INFORMASI KESELAMATAN
- Sebelum melakukan perawatan dan pemasangan pada luminer, putuskan sambungan dari suplai arus utama dan juga dari kabel kontrol DALI lainnya, dan pastikan semua daya dimatikan.
- Penggunaan luar ruangan dan dalam ruangan.

REKOMENDASI PABRIK
- Instalasi dan commissioning hanya dapat dilakukan oleh spesialis resmi dan kabel sesuai dengan standar nasional terbaru.
- Pabrikasi, tidak bertanggung jawab atas segala kerusakan yang diakibatkan oleh modifikasi yang tidak tepat pada luminer atau pemasangan yang salah.
- Baca instruksi dengan seksama sebelum pemasangan dan commissioning.
- Tinggalkan instruksi untuk pengguna/pelanggan untuk referensi di masa mendatang.
- Pastikan bahwa powder coating tidak rusak selama pekerjaan pemasangan atau pemeliharaan. Setiap kerusakan, yang menjadi basah, dapat menyebabkan terjadinya korosi.
- Dasar luminer tidak boleh dipasang langsung di atas tanah lunak. Harus dipasang 5-8 cm di atas tanah lunak untuk menghindari kontak langsung dari konten media yang agresif di dalam tanah untuk mempengaruhi finishing
- Hindari memasang di area basah sepanjang waktu (kecuali IP68)

PEMBERSIHAN
- Selalu bersihkan dengan hati-hati menggunakan kain lembut dan bahan pembersih non-abrasif yang tersedia di pasaran, pH netral, bebas alkohol. (Kecuali

Stainless steel dan Produk khusus).
- Semua bagian produk yang bersentuhan dengan tanah (bagian alas tiang, dll.) tidak boleh tertutup tanah dan tidak boleh bersentuhan dengan unsur kimia agresif (mis. pupuk, herbisida, kapur).
- Bersihkan secara berkala bagian-bagian yang dekat dengan tanah untuk menghilangkan kemungkinan timbunan tanah pada alas atau kepala sekrup.

PEREDUPAN
- Silakan periksa protokol peredupan luminer, jika ada, tidak ada tanggung jawab yang diterima untuk penggunaan peredup yang tidak sesuai untuk luminer.
- Anda dapat menghubungkan kabel redup setelah instalasi.

PEMBUANGAN
- Sesuai dengan EU Directive WEEE (Limbah Peralatan Listrik dan Elektronik), luminer tidak boleh dibuang bersama limbah rumah tangga lainnya.
- Di akhir masa pakainya, luminer harus dibawa ke fasilitas lokal yang sesuai yang tersedia untuk pembuangan atau daur ulang produk elektronik.

CATATAN
- Agar tidak merusak luminer selama pemasangan, harap periksa nilai torsi untuk diterapkan pada setiap langkah.

SINGLE LIGHTING REGULATION (SLR)
- Prosedur melepas / mengganti sumber cahaya (LS) / Control Gear (CG)
- SLR 1: Matikan daya
- SLR 2: Buka penutupnya
- SLR 3: Lepaskan kabel
- SLR 4: Longgarkan sekrup pengencang dan ganti sumber cahaya (LS) jika perlu
- - PERINGATAN! Periksa apakah polaritas +/- sudah benar sesuai dengan simbol / warna kabel
- - Pasang di posisi semula dan pasang kembali sekrupnya
- SLR 5: Longgarkan sekrup pengencang dan ganti control gear (CG) jika perlu
- - Pasang di posisi semula dan pasang kembali sekrupnya
- SLR 6: Sambungkan kembali kabel
- SLR 7: Tutup penutupnya
- - PERINGATAN! Hati-hati jangan sampai merusak kabel saat menutup penutup
- SLR 8: Nyalakan daya

ID

- Tegangan masukan: 220-240 V 50/60 Hz
- Arus konstan (CC)
- Roda gigi kontrol integral
- Suhu pengoperasian: -20 °C to 40 °C

PERATURAN PENCAHAYAAN TUNGGAL & PERATURAN PELABELAN ENERGI
- Replaceable (LED only) light source by a professional
- Replaceable control gear by a professional
- Produk ini mengandung sumber cahaya dari kelas efisiensi energi G

STANDAR
- Luminer LIGMAN dirancang untuk memenuhi standar EN 60598-1:2015+A1:2018 / IEC 60598-1:2014+A1:2017

INFORMASI KESELAMATAN
- Sebelum melakukan perawatan dan pemasangan pada luminer, putuskan sambungan dari suplai arus utama dan juga dari kabel kontrol DALI lainnya, dan pastikan semua daya dimatikan.
- Penggunaan luar ruangan dan dalam ruangan.

REKOMENDASI PABRIK
- Instalasi dan commissioning hanya dapat dilakukan oleh spesialis resmi dan kabel sesuai dengan standar nasional terbaru.
- Pabrikasi, tidak bertanggung jawab atas segala kerusakan yang diakibatkan oleh modifikasi yang tidak tepat pada luminer atau pemasangan yang salah.
- Baca instruksi dengan seksama sebelum pemasangan dan commissioning.
- Tinggalkan instruksi untuk pengguna/pelanggan untuk referensi di masa mendatang.
- Pastikan bahwa powder coating tidak rusak selama pekerjaan pemasangan atau pemeliharaan. Setiap kerusakan, yang menjadi basah, dapat menyebabkan terjadinya korosi.
- Dasar luminer tidak boleh dipasang langsung di atas tanah lunak. Harus

dipasang 5-8 cm di atas tanah lunak untuk menghindari kontak langsung dari konten media yang agresif di dalam tanah untuk mempengaruhi finishing

- Hindari memasang di area basah sepanjang waktu (kecuali IP68)

PEMBERSIHAN

- Selalu bersihkan dengan hati-hati menggunakan kain lembut dan bahan pembersih non-abrasif yang tersedia di pasaran, pH netral, bebas alkohol. (Kecuali Stainless steel dan Produk khusus).
- Semua bagian produk yang bersentuhan dengan tanah (bagian alas tiang, dll.) tidak boleh tertutup tanah dan tidak boleh bersentuhan dengan unsur kimia agresif (mis. pupuk, herbisida, kapur).
- Bersihkan secara berkala bagian-bagian yang dekat dengan tanah untuk menghilangkan kemungkinan timbunan tanah pada alas atau kepala sekrup.

PEREDUPAN

- Silakan periksa protokol peredupan luminer, jika ada, tidak ada tanggung jawab yang diterima untuk penggunaan peredup yang tidak sesuai untuk luminer.
- Anda dapat menghubungkan kabel redup setelah instalasi.

PEMBUANGAN

- Sesuai dengan EU Directive WEEE (Limbah Peralatan Listrik dan Elektronik), luminer tidak boleh dibuang bersama limbah rumah tangga lainnya.
- Di akhir masa pakainya, luminer harus dibawa ke fasilitas lokal yang sesuai yang tersedia untuk pembuangan atau daur ulang produk elektronik.

CATATAN

- Agar tidak merusak luminer selama pemasangan, harap periksa nilai torsi untuk diterapkan pada setiap langkah.

SINGLE LIGHTING REGULATION (SLR)

- Prosedur melepas / mengganti sumber cahaya (LS) / Control Gear (CG)
- SLR 1: Matikan daya
- SLR 2: Buka penutupnya
- SLR 3: Lepaskan kabel
- SLR 4: Longgarkan sekrup pengencang dan ganti sumber cahaya (LS) jika perlu
- PERINGATAN! Periksa apakah polaritas +/- sudah benar sesuai dengan simbol / warna kabel
- Pasang di posisi semula dan pasang kembali sekrupnya
- SLR 5: Longgarkan sekrup pengencang dan ganti control gear (CG) jika perlu
- Pasang di posisi semula dan pasang kembali sekrupnya
- SLR 6: Sambungkan kembali kabel
- SLR 7: Tutup penutupnya
- PERINGATAN! Hati-hati jangan sampai merusak kabel saat menutup penutup
- SLR 8: Nyalakan daya